

5.5. Turizmus, vendéglátás *Tourism, catering*

5.5.1.	A kereskedelmi szálláshelyek kapacitásának és vendégforgalmának alakulása, 2010.....	238
	<i>Capacity and tourist arrivals at public accommodation establishments, 2010</i>	
5.5.2.	A kereskedelmi szálláshelyek kapacitása, 2010. július 31.	239
	<i>Capacity of public accommodation establishments, 31 July 2010</i>	
5.5.3.	A vendégek száma a kereskedelmi szálláshelyeken, 2010.....	240
	<i>Number of tourist arrivals at public accommodation establishments, 2010</i>	
5.5.4.	A vendégéjszakák száma a kereskedelmi szálláshelyeken, 2010.....	241
	<i>Number of tourism nights at public accommodation establishments, 2010</i>	
5.5.5.	A kereskedelmi szálláshelyek szobakihasználtsága, 2010.....	242
	<i>Room occupancy at public accommodation establishments, 2010</i>	
5.5.6.	Egy szoba egy működési napjára jutó szállásdíj a kereskedelmi szálláshelyeken, 2010.....	243
	<i>Revenue per available room at public accommodation establishments, 2010</i>	
5.5.7.	Az egyéb (2009-ig magán-)szálláshelyek kapacitása és vendégforgalma, 2010	244
	<i>Capacity, tourist arrivals and tourism nights in other (private until 2009) accommodation, 2010</i>	
5.5.8.	Vendéglátóhelyek üzlettypus szerint, 2009.....	245
	<i>Catering units by activity, 2009</i>	
5.5.9.	Egyéni vállalkozásként működő vendéglátóhelyek üzlettypus szerint, 2009	246
	<i>Catering units of sole proprietors by activity, 2009</i>	
	Módszertani megjegyzések.....	247
	<i>Methodological notes</i>	247

Csak CD-mellékleten található táblák – Tables on CD-ROM

Az idegenforgalmi régiók és az üdülőkörzetek idegenforgalmi adatai

Tourism data by tourism regions and resort areas

5.5.10.	A kereskedelmi és egyéb (2009-ig magán-) szálláshelyek vendégforgalma, 2010	CD
	<i>Capacity and tourist arrivals at public and other (private until 2009) accommodation establishments, 2010</i>	
5.5.11.	A szállodák szállásférőhelyei és vendégforgalma, 2010.....	CD
	<i>Bed-places and tourist arrivals at hotels, 2010</i>	
5.5.12.	Az egyéb kereskedelmi és egyéb (2009-ig magán-) szálláshelyek vendégforgalma, 2010....	CD
	<i>Capacity and tourist arrivals at other public and other (private until 2009) accommodation establishments, 2010</i>	
5.5.13.	A kiemelt üdülőkörzeti települések kereskedelmi és egyéb (2009-ig magán-) szálláshelyeinek, vendégforgalma, 2010.....	CD
	<i>Capacity and tourist arrivals at public and other (private until 2009) accommodation establishments by settlements in resort areas, 2010</i>	

5.5.1. A kereskedelmi szálláshelyek kapacitásának és vendégforgalmának alakulása, 2010

Capacity and tourist arrivals at public accommodation establishments, 2010

(2000. év = 100,0 – year 2000 = 100,0)

Megye, főváros, régió County, capital, region	Férőhely ^{a)} – Bed-places ^{a)}		Vendég – Tourist arrivals		Vendégéjszaka Tourism nights		Átlagos tartózkodási idő Average length of stay
	összesen total	ebből: szállodában of which: in hotels	összesen total	ebből: külföldi of which: international	összesen total	ebből: külföldi of which: international	
Budapest	103,3	103,9	109,0	109,9	108,3	108,3	93,5
Pest	111,9	111,3	106,1	108,4	102,7	111,0	74,1
Közép-Magyarország Central Hungary	104,8	104,7	108,6	109,8	107,7	108,4	93,5
Fejér	94,6	102,1	116,1	102,0	116,2	94,6	109,1
Komárom-Esztergom	82,4	97,3	92,2	93,0	93,2	87,4	116,9
Veszprém	107,2	98,5	102,2	92,8	100,3	92,3	187,1
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	100,0	99,0	102,8	94,3	101,4	91,7	159,8
Győr-Moson-Sopron	106,1	116,6	109,5	114,1	111,7	112,4	85,7
Vas	101,7	108,2	111,3	111,7	117,4	110,3	148,1
Zala	110,6	104,2	101,9	102,8	101,9	99,0	144,2
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	107,1	108,1	107,0	109,6	108,6	105,4	140,3
Baranya	85,7	114,4	112,9	127,9	109,9	103,8	116,9
Somogy	123,0	92,6	95,7	98,5	93,9	97,9	155,9
Tolna	81,2	76,7	91,3	85,1	85,3	76,4	109,1
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	111,4	95,5	100,5	105,9	97,4	98,4	140,3
Dunántúl Transdanubia	106,1	101,8	104,5	105,9	104,2	101,0	144,2
Borsod-Abaúj-Zemplén	100,3	101,7	95,7	91,7	95,8	85,3	89,6
Heves	98,2	106,1	100,8	96,5	102,9	94,8	105,2
Nógrád	108,7	125,4	100,8	98,4	111,2	105,4	120,8
Észak-Magyarország Northern Hungary	100,2	105,1	98,4	93,7	100,0	89,7	97,4
Hajdú-Bihar	104,6	131,6	97,0	95,3	100,9	95,5	155,9
Jász-Nagykun-Szolnok	97,1	101,5	94,1	86,8	98,3	91,5	179,3
Szabolcs-Szatmár-Bereg	93,7	119,2	104,5	107,7	99,6	102,9	89,6
Észak-Alföld Northern Great Plain	99,2	123,6	97,7	96,1	100,1	95,6	144,2
Bács-Kiskun	87,6	99,1	98,4	99,9	100,0	109,4	120,8
Békés	102,4	74,8	91,0	78,7	102,5	69,0	120,8
Csongrád	92,0	116,8	100,4	98,7	97,6	99,5	74,1
Dél-Alföld Southern Great Plain	93,6	94,4	96,8	95,3	100,3	95,2	97,4
Alföld és Észak Great Plain and North	98,0	109,4	98,0	95,1	100,4	94,4	116,9
Összesen Total	103,2	104,3	104,3	107,1	104,3	104,1	109,1

a) Július 31-én. – On 31 July.

5.5.2. A kereskedelmi szálláshelyek kapacitása, 2010. július 31.
Capacity of public accommodation establishments, 31 July 2010

Megye, főváros, régió County, capital, region	A szállodák Hotels			A panziók Boarding houses	A turista- és ifjúsági szállók Tourist and youth hostels	A kempingek és üdülőházak Camping sites and bungalows	Összes kereskedelmi szálláshely Total
	száma number	szobaszáma number of rooms	férőhelye- inek száma number of bedplaces	férőhelyeinek száma number of bed-places			
Budapest	165	18 005	38 146	2 211	3 065	911	44 333
Pest	45	2 204	5 151	1 881	900	2 272	10 204
Közép-Magyarország Central Hungary	210	20 209	43 297	4 092	3 965	3 183	54 537
Fejér	24	1 118	2 497	865	1 313	4 731	9 406
Komárom-Esztergom	24	689	1 486	1 164	722	4 572	7 944
Veszprém	70	3 939	9 389	2 806	6 408	14 397	33 000
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	118	5 746	13 372	4 835	8 443	23 700	50 350
Győr-Moson-Sopron	66	2 617	6 266	2 816	873	1 994	11 949
Vas	40	2 814	6 418	2 494	332	3 902	13 146
Zala	63	4 936	12 278	2 421	2 291	8 975	25 965
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	169	10 367	24 962	7 731	3 496	14 871	51 060
Baranya	40	1 636	3 773	1 815	1 470	2 525	9 583
Somogy	87	4 747	11 703	3 943	2 954	24 691	43 291
Tolna	12	426	1 052	581	774	860	3 267
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	139	6 809	16 528	6 339	5 198	28 076	56 141
Dunántúl Transdanubia	426	22 922	54 862	18 905	17 137	66 647	157 551
Borsod-Abaúj-Zemplén	51	1 911	4 178	3 550	4 589	5 634	17 951
Heves	33	1 626	3 831	1 795	4 339	3 652	13 617
Nógrád	10	265	642	871	409	1 264	3 186
Észak-Magyarország Northern Hungary	94	3 802	8 651	6 216	9 337	10 550	34 754
Hajdú-Bihar	47	3 524	7 743	2 734	1 288	4 705	16 470
Jász-Nagykun-Szolnok	27	796	1 930	1 579	631	8 988	13 128
Szabolcs-Szatmár-Bereg	25	599	1 361	1 501	2 018	4 904	9 784
Észak-Alföld Northern Great Plain	99	4 919	11 034	5 814	3 937	18 597	39 382
Bács-Kiskun	29	841	1 987	1 068	782	3 547	7 384
Békés	21	768	1 765	766	2 183	3 167	7 881
Csongrád	21	847	1 922	1 051	4 150	2 878	10 001
Dél-Alföld Southern Great Plain	71	2 456	5 674	2 885	7 115	9 592	25 266
Alföld és Észak Great Plain and North	264	11 177	25 359	14 915	20 389	38 739	99 402
Összesen Total	900	54 308	123 518	37 912	41 491	108 569	311 490
Ebből: – Of which: megyék – counties	735	36 303	85 372	35 701	38 426	107 658	267 157

5.5.3. A vendégek száma a kereskedelmi szálláshelyeken, 2010

Number of tourist arrivals at public accommodation establishments, 2010

(ezer fő – thousand persons)

Megye, főváros, régió County, capital, region	Vendégforgalom Tourist arrivals			Ebből: külföldi Of which: international		
	szálloda hotels	egyéb szálláshely other accommodation	összesen total	szálloda hotels	egyéb szálláshely other accommodation	összesen total
Budapest	2 408	150	2 558	2 078	90	2 167
Pest	282	68	351	85	11	96
Közép-Magyarország Central Hungary	2 690	218	2 908	2 163	101	2 264
Fejér	89	54	143	20	9	29
Komárom-Esztergom	54	64	118	23	16	38
Veszprém	274	226	500	54	53	107
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	418	344	761	97	78	174
Győr-Moson-Sopron	333	113	447	156	38	195
Vas	320	87	407	138	36	173
Zala	425	100	525	138	27	165
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	1 078	301	1 379	433	101	533
Baranya	156	100	255	42	13	54
Somogy	250	185	434	59	38	97
Tolna	35	25	60	6	3	9
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	440	310	750	107	53	160
Dunántúl Transdanubia	1 936	954	2 890	636	231	867
Borsod-Abaúj-Zemplén	135	156	291	31	25	56
Heves	195	96	291	26	9	35
Nógrád	27	19	45	2	2	3
Észak-Magyarország Northern Hungary	356	271	627	59	36	95
Hajdú-Bihar	253	96	349	55	35	90
Jász-Nagykun-Szolnok	70	75	145	12	11	23
Szabolcs-Szatmár-Bereg	58	65	124	18	12	30
Észak-Alföld Northern Great Plain	382	236	618	85	57	142
Bács-Kiskun	75	67	142	21	11	32
Békés	67	61	128	10	5	15
Csongrád	89	71	160	31	16	48
Dél-Alföld Southern Great Plain	231	199	430	62	32	94
Alföld és Észak Great Plain and North	696	706	1 675	206	125	331
Összesen Total	5 596	1 878	7 473	3 005	457	3 462
Ebből: – Of which: megyék – counties	3 188	1 728	4 916	927	368	1 295

5.5.4. A vendégéjszakák száma a kereskedelmi szálláshelyeken, 2010

Number of tourism nights at public accommodation establishments, 2010

(ezer vendégéjszaka – thousand tourism nights)

Megye, főváros, régió County, capital, region	Vendégforgalom Tourism nights			Ebből: külföldi Of which: international		
	szálloda hotels	egyéb szálláshely other accommodation	összesen total	szálloda hotels	egyéb szálláshely other accommodation	összesen total
Budapest	5 607	452	6 060	4 944	272	5 216
Pest	508	156	664	148	37	185
Közép-Magyarország Central Hungary	6 116	608	6 724	5 093	309	5 402
Fejér	196	136	332	55	26	81
Komárom-Esztergom	113	179	292	49	67	116
Veszprém	758	778	1 536	195	316	511
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	1 068	1 092	2 161	299	409	708
Győr-Moson-Sopron	747	284	1 031	296	125	421
Vas	1 021	295	1 316	477	174	650
Zala	1 626	333	1 959	745	112	858
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	3 394	913	4 307	1 518	411	1 930
Baranya	364	237	601	127	38	165
Somogy	683	619	1 302	215	167	383
Tolna	74	64	138	14	9	24
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	1 121	920	2 041	356	215	571
Dunántúl Transdanubia	5 583	2 925	8 508	2 174	1 035	3 209
Borsod-Abaúj-Zemplén	292	376	668	67	64	130
Heves	455	215	670	67	28	95
Nógrád	60	47	107	4	7	11
Észak-Magyarország Northern Hungary	807	638	1 445	137	99	236
Hajdú-Bihar	840	301	1 140	234	123	357
Jász-Nagykun-Szolnok	172	255	427	29	77	106
Szabolcs-Szatmár-Bereg	106	134	241	38	31	70
Észak-Alföld Northern Great Plain	1 118	690	1 808	301	231	533
Bács-Kiskun	143	197	340	50	49	99
Békés	170	255	425	28	17	44
Csongrád	161	144	305	59	32	91
Dél-Alföld Southern Great Plain	474	596	1 070	136	98	234
Alföld és Észak Great Plain and North	2 399	1 924	4 323	575	428	1 003
Összesen Total	14 098	5 457	19 554	7 842	1 772	9 614
Ebből: – Of which: megyék – counties	8 490	5 005	13 494	2 898	1 500	4 397

5.5.5. A kereskedelmi szálláshelyek szobakihasználtsága, 2010

Room occupancy at public accommodation establishments, 2010

(százalék – percent)

Megye, főváros, régió County, capital, region	Szállodák Hotels	Ebből: Of which:		Panziók Boarding houses	Turista- szállók Tourist hostels	Ifjúsági szállók Youth hostels	Üdülő- házak Bungalows	Összes keres- kedelmi szálláshely Total
		gyógy- szálloda spa hotels	wellness- szálloda wellness hotels					
Budapest	52,3	58,3	41,7	31,4	31,8	29,2	..	50,6
Pest	37,6	54,0	43,2	18,2	17,6	25,2	24,8	32,2
Közép-Magyarország Central Hungary	50,6	57,7	42,3	25,8	29,2	28,1	22,3	48,0
Fejér	32,6	—	...	20,7	24,5	27,3	32,4	29,1
Komárom-Esztergom	28,5	22,5	21,9	19,5	13,9	...	7,9	18,5
Veszprém	39,6	...	38,2	22,6	26,5	23,4	30,5	33,9
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	36,3	41,7	39,9	21,3	22,3	23,6	17,6	29,3
Győr-Moson-Sopron	44,5	66,8	48,4	27,4	32,1	21,2	31,1	39,2
Vas	53,6	57,7	53,9	22,9	16,9	—	26,3	45,2
Zala	48,8	64,6	47,1	21,6	9,3	28,1	30,0	42,0
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	49,0	63,0	48,7	24,4	14,8	26,0	29,3	42,1
Baranya	38,6	32,2	43,7	25,1	20,9	33,4	25,7	32,9
Somogy	33,7	...	41,9	22,6	26,1	33,3	31,0	31,1
Tolna	29,7	—	...	19,1	23,1	9,7	14,6	21,9
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	34,9	26,2	41,7	23,1	22,0	26,3	26,8	30,6
Dunántúl Transdanubia	42,7	58,7	44,5	23,2	18,9	25,2	23,0	35,7
Borsod-Abaúj-Zemplén	27,2	22,8	34,6	16,3	14,2	22,0	19,7	21,0
Heves	38,7	...	40,6	20,6	13,7	18,0	17,1	28,0
Nógrád	28,3	—	—	15,5	16,3	17,6	14,6	20,7
Észak-Magyarország Northern Hungary	32,6	53,0	38,3	17,4	14,0	19,7	18,0	23,9
Hajdú-Bihar	43,8	53,0	42,3	23,7	12,2	48,4	29,1	38,0
Jász-Nagykun-Szolnok	33,8	28,5	40,3	24,5	...	20,5	23,9	28,7
Szabolcs-Szatmár-Bereg	31,6	—	—	22,4	18,5	28,9	16,4	26,4
Észak-Alföld Northern Great Plain	40,4	51,2	43,3	23,4	14,1	26,8	25,9	33,8
Bács-Kiskun	31,3	...	45,4	22,0	15,5	8,1	32,6	27,0
Békés	34,4	...	24,4	19,5	27,3	20,7	46,5	32,6
Csongrád	34,0	42,7	—	...	8,8	...	29,5	26,6
Dél-Alföld Southern Great Plain	33,2	47,1	38,9	23,3	17,5	12,7	40,4	28,8
Alföld és Észak Great Plain and North	36,0	50,7	39,8	20,7	15,3	20,5	28,0	28,5
Összesen Total	44,6	56,0	42,8	22,6	18,0	23,7	25,1	37,6

5.5.6. Egy szoba egy működési napjára jutó szállásdíj a kereskedelmi szálláshelyeken, 2010
Revenue per available room at public accommodation establishments, 2010

(Ft – HUF)

Megye, főváros, régió <i>County, capital, region</i>	Szállodák <i>Hotels</i>	Ebből: <i>Of which:</i>		Panziók <i>Boarding houses</i>	Turista-szállók <i>Tourist hostels</i>	Ifjúsági szállók <i>Youth hostels</i>	Üdülő-házak <i>Bungalows</i>	Összes kereskedelmi szálláshely <i>Total</i>
		gyógy-szálloda <i>spa hotels</i>	wellness-szálloda <i>wellness hotels</i>					
Budapest	9 111	10 924	4 622	3 052	1 306	3 361	...	8 637
Pest	4 910	9 814	5 746	1 792	1 250	1 346	1 912	3 983
Közép-Magyarország Central Hungary	8 643	10 761	5 079	2 517	1 296	2 815	2 051	7 975
Fejér	5 073	—	...	2 426	1 380	1 024	1 753	4 002
Komárom-Esztergom	3 421	1 236	3 943	2 271	1 313	...	1 591	2 506
Veszprém	5 233	...	6 163	2 124	2 173	1 841	3 740	4 519
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	4 914	5 394	6 844	2 242	1 757	1 725	2 385	3 942
Győr-Moson-Sopron	4 613	8 053	8 620	2 258	2 071	1 404	1 626	3 913
Vas	6 384	11 044	6 019	1 581	720	—	1 558	5 360
Zala	5 639	7 572	6 816	2 061	480	1 834	1 677	4 734
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	5 578	8 416	6 935	1 992	809	1 705	1 646	4 678
Baranya	4 952	3 934	6 724	2 576	1 248	1 965	2 384	3 936
Somogy	3 557	...	6 025	2 134	1 626	1 911	2 218	3 245
Tolna	3 577	—	...	1 642	1 726	603	1 148	2 319
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	4 007	3 350	6 088	2 244	1 343	1 527	1 986	3 360
Dunántúl Transdanubia	5 048	7 815	6 694	2 128	1 228	1 650	2 093	4 140
Borsod-Abaúj-Zemplén	3 846	2 726	4 954	1 352	734	1 291	1 712	2 366
Heves	5 603	...	6 537	1 723	585	702	1 192	3 357
Nógrád	2 738	—	—	1 316	1 066	1 153	1 018	1 846
Észak-Magyarország Northern Hungary	4 577	6 639	5 934	1 450	672	965	1 420	2 734
Hajdú-Bihar	4 221	4 821	5 836	1 952	692	1 351	1 190	3 575
Jász-Nagykun-Szolnok	3 926	4 108	5 874	1 743	...	1 482	1 913	3 112
Szabolcs-Szatmár-Bereg	3 543	—	6 862	1 611	1 164	1 688	880	2 476
Észak-Alföld Northern Great Plain	4 078	4 770	5 999	1 791	836	1 569	1 469	3 266
Bács-Kiskun	3 324	...	5 765	2 013	866	499	2 740	2 879
Békés	3 666	...	4 675	1 513	816	466	1 090	2 252
Csongrád	4 565	7 017	—	...	479	...	2 720	3 220
Dél-Alföld Southern Great Plain	3 859	5 260	5 429	2 171	661	585	1 760	2 770
Alföld és Észak Great Plain and North	4 201	5 066	5 876	1 724	688	1 063	1 546	2 927
Összesen Total	6 344	7 574	6 144	2 020	934	1 554	1 862	5 016

5.5.7. Az egyéb (2009-ig magán-)szálláshelyek kapacitása és vendégforgalma, 2010
Capacity, tourist arrivals and tourism nights in other (private until 2009)
accommodation, 2010

Megye, főváros, régió County, capital, region	Vendéglátó ^{a)} Units ^{a)}	Férőhely ^{a)} Bed-places ^{a)}	Vendég Tourist arrivals	Ebből: külföldi Of which: international	Vendég- éjszaka Tourism nights	Ebből: külföldi Of which: international	Átlagos tartózkodási idő, éjszaka Average length of stay, nights
Budapest	1 059	5 992	49 012	38 688	167 784	131 587	3,4
Pest	531	3 536	25 196	2 726	79 545	10 654	3,2
Közép-Magyarország Central Hungary	1 590	9 528	74 208	41 414	247 329	142 241	3,3
Fejér	635	3 903	11 863	1 113	46 090	9 751	3,9
Komárom-Esztergom	192	1 426	9 932	986	29 107	3 253	2,9
Veszprém	5 756	30 353	101 277	22 729	349 207	106 991	3,4
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	6 583	35 682	123 072	24 828	424 404	119 995	3,4
Győr-Moson-Sopron	609	4 013	30 788	6 164	105 153	17 799	3,4
Vas	1 116	7 235	54 847	22 653	200 239	89 506	3,7
Zala	4 702	25 863	61 821	16 583	324 065	135 470	5,2
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	6 427	37 111	147 456	45 400	629 457	242 775	4,3
Baranya	2 486	12 014	50 820	17 775	259 034	118 150	5,1
Somogy	13 177	74 143	219 097	68 616	959 369	358 621	4,4
Tolna	677	3 400	7 877	1 644	32 222	8 918	4,1
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	16 340	89 557	277 794	88 035	1 250 625	485 689	4,5
Dunántúl Transdanubia	29 350	162 350	548 322	158 263	2 304 486	848 459	4,2
Borsod-Abaúj-Zemplén	1 565	11 637	40 371	6 606	117 886	21 773	2,9
Heves	1 311	9 033	64 365	5 435	169 322	18 780	2,6
Nógrád	249	1 894	11 908	298	33 927	1 004	2,8
Észak-Magyarország Northern Hungary	3 125	22 564	116 644	12 339	321 135	41 557	2,8
Hajdú-Bihar	1 807	13 418	75 537	29 721	253 503	87 456	3,4
Jász-Nagykun-Szolnok	811	5 977	20 810	758	75 015	4 292	3,6
Szabolcs-Szatmár-Bereg	311	2 400	12 039	1 635	31 706	8 270	2,6
Észak-Alföld Northern Great Plain	2 929	21 795	108 386	32 114	360 224	100 018	3,3
Bács-Kiskun	318	2 212	18 207	3 449	66 066	15 593	3,6
Békés	719	4 199	23 129	2 706	75 223	6 184	3,3
Csongrád	292	2 228	19 802	1 959	56 618	4 826	2,9
Dél-Alföld Southern Great Plain	1 329	8 639	61 138	8 114	197 907	26 603	3,2
Alföld és Észak Great Plain and North	7 383	52 998	286 168	52 567	879 266	168 178	3,1
Összesen Total	38 323	224 876	908 698	252 244	3 431 081	1 158 878	3,8
Ebből: – Of which: megyék – counties	37 264	218 884	859 686	213 556	3 263 297	1 027 291	3,8

a) December 31-én. – On 31 December.

5.5.8. Vendéglátóhelyek üzlettípus szerint, 2009. június 30.
Catering units by activity, 30 June 2009

Megye, főváros, régió County, capital, region	Étterem, cukrászda Restaurants, confectioneries	Bár, borozó Bars, taverns	Kereskedelmi vendéglátóhely összesen Public catering units, total	Munkahelyi vendéglátóhely Canteens	Vendéglátóhely összesen Catering units, total
Budapest	6 933	1 103	8 036	1 474	9 510
Pest	3 808	1 461	5 269	508	5 777
Közép-Magyarország Central Hungary	10 741	2 564	13 305	1 982	15 287
Fejér	1 218	471	1 689	276	1 965
Komárom-Esztergom	1 049	459	1 508	249	1 757
Veszprém	1 870	563	2 433	345	2 778
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	4 137	1 493	5 630	870	6 500
Győr-Moson-Sopron	1 634	801	2 435	348	2 783
Vas	885	454	1 339	225	1 564
Zala	1 581	378	1 959	225	2 184
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	4 100	1 633	5 733	798	6 531
Baranya	1 279	627	1 906	422	2 328
Somogy	2 144	577	2 721	224	2 945
Tolna	666	358	1 024	141	1 165
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	4 089	1 562	5 651	787	6 438
Dunántúl Transdanubia	12 326	4 688	17 014	2 455	19 469
Borsod-Abaúj-Zemplén	1 913	1 226	3 139	551	3 690
Heves	1 174	639	1 813	225	2 038
Nógrád	534	372	906	165	1 071
Észak-Magyarország Northern Hungary	3 621	2 237	5 858	941	6 799
Hajdú-Bihar	1 656	639	2 295	415	2 710
Jász-Nagykun-Szolnok	1 293	664	1 957	302	2 259
Szabolcs-Szatmár-Bereg	1 931	874	2 805	304	3 109
Észak-Alföld Northern Great Plain	4 880	2 177	7 057	1 021	8 078
Bács-Kiskun	1 791	751	2 542	305	2 847
Békés	1 143	929	2 072	249	2 321
Csongrád	1 346	632	1 978	212	2 190
Dél-Alföld Southern Great Plain	4 280	2 312	6 592	766	7 358
Alföld és Észak Great Plain and North	12 781	6 726	19 507	2 728	22 235
Összesen Total	35 848	13 978	49 826	7 165	56 991
Ebből: – Of which: megyék – counties	28 915	12 875	41 790	5 691	47 481

**5.5.9. Egyéni vállalkozásként működő vendéglátóhelyek üzlettypus szerint,
2009. június 30.**

Catering units of sole proprietors by activity, 30 June 2009

Megye, főváros, régió <i>County, capital, region</i>	Étterem, cukrászda <i>Restaurants, confectioneries</i>	Bár, borozó <i>Bars, taverns</i>	Kereskedelmi vendéglátóhely összesen <i>Public catering units, total</i>	Munkahelyi vendéglátóhely <i>Canteens</i>	Vendéglátóhely összesen <i>Catering units, total</i>
Budapest	834	242	1 076	302	1 378
Pest	1 433	767	2 200	146	2 346
Közép-Magyarország Central Hungary	2 267	1 009	3 276	448	3 724
Fejér	524	239	763	75	838
Komárom-Esztergom	500	229	729	55	784
Veszprém	884	328	1 212	75	1 287
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	1 908	796	2 704	205	2 909
Győr-Moson-Sopron	693	422	1 115	53	1 168
Vas	412	289	701	39	740
Zala	753	208	961	47	1 008
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	1 858	919	2 777	139	2 916
Baranya	533	364	897	65	962
Somogy	1 008	378	1 386	64	1 450
Tolna	337	244	581	38	619
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	1 878	986	2 864	167	3 031
Dunántúl Transdanubia	5 644	2 701	8 345	511	8 856
Borsod-Abaúj-Zemplén	872	725	1 597	116	1 713
Heves	600	370	970	61	1 031
Nógrád	287	226	513	29	542
Észak-Magyarország Northern Hungary	1 759	1 321	3 080	206	3 286
Hajdú-Bihar	701	385	1 086	96	1 182
Jász-Nagykun-Szolnok	643	413	1 056	88	1 144
Szabolcs-Szatmár-Bereg	1 210	668	1 878	116	1 994
Észak-Alföld Northern Great Plain	2 554	1 466	4 020	300	4 320
Bács-Kiskun	894	440	1 334	75	1 409
Békés	701	666	1 367	77	1 444
Csongrád	605	359	964	74	1 038
Dél-Alföld Southern Great Plain	2 200	1 465	3 665	226	3 891
Alföld és Észak Great Plain and North	6 513	4 252	10 765	732	11 497
Összesen Total	14 424	7 962	22 386	1 691	24 077
Ebből: – Of which: megyék – counties	13 590	7 720	21 310	1 389	22 699

Módszertani megjegyzések

(1.33–1.34., 5.5.1–5.5.13., 7.20–21., 7.35, 7.48., 8.10., 8.21. táblák)

Kereskedelmi szálláshely: engedélyben feljogosított, erre a célra épített vagy átalakított és használt létesítmény, amely üzletszerűen, egész éven át vagy időn keresztül, folyamatos napi üzemeltetéssel, megszakítás nélkül szálláshelyszolgáltatást nyújt.

REVPAR: egy kiadható szobára jutó szobaárbevétel = szobaárbevétel / kiadható szobák.

Szobakapacitás-kihasználtság (%) = értékesített szobák száma / értékesíthető szobák száma.

Egyéb (2009-ig magán-) szálláshely: szálláshely-szolgáltatás céljára hasznosított, nem kizárólag szálláshely-szolgáltatás rendeltetéssel létesített önálló épület vagy annak lehatárolt része, ahol az e célra hasznosított szobák száma legfeljebb nyolc, az ágyak száma legfeljebb tizenhat.

Vendéglátóhely: rendszeresen (állandó vagy ideiglenes jelleggel) nyitva tartó szolgáltatóhely, ahol a vendégek részére étel- és/vagy italszolgáltatást biztosítanak. Ide tartozik a munkahelyi, illetve közétkeztetés, valamint az étel házhozszállítása is.

Üzletitípus: a vendéglátóhelyek bejelentett főtevékenysége, a KSH gazdasági tevékenységek egységes osztályozási rendszere 2008-ban kiadott szakágazati osztályozásának (TEÁOR '08) megfelelően.

Kereskedelmi vendéglátóhely: meleg- és nem melegkonyhás vendéglátóhelyek, cukrászdák, valamint a szeszes és szeszesmentes italokat értékesítő vendéglátóegységek és zenés szórakozóhelyek.

Munkahelyi vendéglátóhely: szeszes ital árusítása nélküli, zárt rendszerű munkahelyi, valamint az étel házhozszállítását (közétkeztetést) végző vendéglátóhely. Ide tartozik: a munkahelyi, intézményi, pl. az iskolai büfé, valamint az alap-, közép-, felsőfokú iskolai oktatásban részesülő fiataloknak az oktatási intézmény keretei között biztosított főzőkonyha étkeztetése, egy adott munkahely (pl. üzem, hivatal vagy sporttelep) dolgozóinak étkeztetése.

Az adatok forrása: az üzletek működését szabályozó kormányrendelet alapján, a tárgyév december 31-én működési engedéllyel rendelkező egységek.

Idegenforgalmi régiók: a települések idegenforgalmi régiókba való besorolásának alapja a Regionális Idegenforgalmi Bizottságok, valamint azok munkaszervezeteinek feladatairól szóló 28/1998. (V.13.) IKIM rendelet melléklete, valamint a Balaton kiemelt üdülőkörzet területrendezési tervének elfogadásáról és a Balaton területrendezési szabályzat megállapításáról szóló 2000. évi CXII. törvény.

Üdülőkörzetek: a Balaton kiemelt üdülőkörzet esetén a besorolás a Balaton kiemelt üdülőkörzet területrendezési tervének elfogadásáról és a Balaton területrendezési szabályzat megállapításáról szóló 2000. évi CXII. törvény alapján történt. A többi kiemelt üdülőkörzet esetében az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztériummal történt egyeztetés alapján a Területi számjelrendszer, 2004 (KSH, Budapest, 2004) besorolása az irányadó.

Methodological notes

(Tables 1.33–34., 5.5.1–5.5.13., 7.20–21., 7.35., 7.48., 8.10., 8.21.)

Public accommodation establishment: licensed establishments built or refurbished and used for such purpose, engaged in business operations, providing accommodation services throughout the year or periodically, without intervals, in continuous daily operation.

REVPAR Revenue per Available Room: Total Room Revenue in a Given Period / Available Rooms in Same Period

Room capacity utilization (%) = number of rooms sold / number of rooms available for sale

Other (private until 2009) accommodation establishment for business purposes: an independent building or a bounded part of it established not only for accommodation services, where the number of rooms utilized for such purposes is up to eight, and the number of beds is up to sixteen.

Catering unit: regularly (permanently or seasonally/temporarily) open service unit providing commercial hospitality/catering (food and beverage) services; including canteen and public catering as well as food home delivery services.

Type of unit: the registered main activity of the shops is indicated here, in accordance with the classification of the Hungarian Standard Industrial Classification of All Economic Activities '08 (TEÁOR) which were published by the HCSO in 2008.

Public catering units: catering units serving hot and cold meal, confectioneries, catering units serving alcoholic and non-alcoholic beverages, places of entertainment playing also music (pubs, discotheques).

Canteens: catering units offering non-public dining possibilities, without serving alcoholic beverages as well as catering units with food home delivery services (concession operating of eating facilities). This section includes: catering services provided to students of elementary and secondary schools and institution of higher learning within the framework of the educational institution, serving meals to the employees of a given work place (e.g. factory, office or sport facility) as well as canteens, snack bars in institutions, such as schools.

Data sources: number of units with operating licence on 31 December of the reference year, according to the decree regulating the business functioning order.

Tourism regions: the classification of settlements by tourism regions is based on the annex of 28/1998 (V.13.) IKIM Decree on the Tasks of Regional Tourism Boards and those of their Working Organizations as well as on Act CXII of 2000 on the Approval of the Spatial Development Plan and Definition of the Spatial Planning Regulation for Lake Balaton Priority Resort Area.

Resort areas: in case of the Lake Balaton Priority Resort Area the classification was based on Act CXII of 2000 on the Approval of the Spatial Development Plan and Definition of the Spatial Planning Regulation for Lake Balaton Priority Resort Area. The other priority resort areas, based on a consultation with the Ministry of Local Government and Regional Development, are subject to the classification of the Territorial Code System, 2004 (HCSO, Budapest, 2004).